



Pismo Lokalne Rady Dzielnicy VII

Kurier Zwierzyniecki

Bielany – Chełm – Olszanica – Półwie Zwierzynieckie – Przegorzały – Wola Justowska – Zwierzyniec – Zakamycze

nr 2 (234)

www.dzielnica7.krakow.pl

KRAKÓW KWIECIEŃ 2017

ISSN 1505-7062

egzemplarz bezpłatny

ZDANIEM PRZEWODNICZĄCEGO

Co i jak konsultować?

Jeszcze w tym roku mieszkańcy Krakowa będą mieli okazję wypowiedzieć się w sprawie nowej uchwały, dotyczącej przeprowadzania konsultacji społecznych w naszym mieście. Zatem będziemy mieć do czynienia z sytuacją „konsultacji nad konsultacjami”. Myślę, że sprawa jest na tyle ważna dla nas wszystkich, aby poświęcić jej chwilę uwagi.

Uczestnicząc, z racji pełnionej funkcji oraz osobistych zainteresowań, w licznych spotkaniach, podczas których mieszkańcy wypowiadają się w istotnych dla nich spra-

wach, dostrzegam jak ważne są jasne i klarowne zasady przeprowadzania konsultacji. Praktyka pokazuje bowiem, że o ile oczekiwania społeczne w tym zakresie stale rosną, o tyle ocena odnośnie ich przedmiotu, celów i sposobu przeprowadzania oraz efektów jest mocno zróżnicowana.

O tym, że obywatele chcą mieć wpływ na podejmowane przez władze samorządowe decyzje nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Świadczyć o tym może duże zaangażowanie mieszkańców w Budżet Obywatelski, w którym to oni sami decydują na co mają być wydatkowane środki budżetowe, zarówno na etapie tworzenia wniosków, jak i na etapie wyboru projektów (corocznie mieszkańcy składają około 600 wniosków, a kilkadziesiąt tysięcy głosuje).

[ciąg dalszy na str. 10](#) ➤



**BUDŻET
OBYWATELSKI
MIASTA
KRAKOWA**



Kolejne kroki w Budżecie Obywatelskim

W tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy Zwierzynca zgłoszyli 24 wnioski. Do dwóch nie zostały dołączone listy z podpisami poparcia dla projektu, co skutkuje niedopuszczeniem ich do weryfikacji przez jednostki miejskie. Do końca maja urzędnicy sprawdzą pozostałe 22 wnioski. Te, które przejdą weryfikację i zostaną dopuszczone do głosowania otrzymają, w drodze losowania, numery. Następnie wszyscy mieszkańcy, którzy ukończyli 16 lat dokonają wyboru, które projekty zostaną zrealizowane w 2018 roku. Pamiętajmy, jeśli jakiś projekt otrzyma negatywną opinię urzędu, a Państwo nie będą się zgadzać z werdyktem, istnieje możliwość odwołania od decyzji (składanie protestów od 3-7 czerwca, a ich rozpatrzenie w dniach 5-9 czerwca). Rada Budżetu Obywatelskiego ostatecznie zadecyduje o losie Państwa wniosku.

Głosowanie odbędzie się w terminie od 17 – 30 czerwca 2017 r. Będziecie Państwo mieli możliwość oddania swojego głosu w formie elektronicznej lub na karcie papierowej, którą należy wrzucić tradycyjnie do urny.

[ciąg dalszy na str. 10](#) ➤



Lokalne „Sprzątanie Świata”

fot. M. Mierzwa

w numerze:

- | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|
| ➤ Z działalności Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec
str. 2 | ➤ Interwencje Mieszkańców
str. 3 | ➤ O początkach ubezpieczeń
str. 6 | ➤ Budżet Obywatelski zgłoszone projekty
str. 10 |
| | ➤ Wiosenne porządki
str. 5 | ➤ Harcerskie drużyny na Zwierzyncu
str. 9 | ➤ Prawie wszystko o Zwierzyncu
str. 12 |



Z DZIAŁALNOŚCI RADY DZIELNICY VII

21 MARCA 2017 R. ODBYŁA SIĘ XXX SESJA RADY DZIELNICY VII ZWIERZYNIEC.

Podjęto następujące uchwały:

Uchwała nr XXX/270/2017

w sprawie opinii dotyczącej „Koncepcji obsługi inwestycji poprzez zjazd z ul. Królowej Jadwigi na drogę wewnętrzną poprowadzoną od zachodniej strony kulochwyty poprzez działki nr 204/6, 204/11, 204/12, 204/13, 205/6, 205/18 i 482 obręb 10 Krowodrza wraz z odtworzeniem kulochwyty od zachodniej strony ul. Pod Sikornikiem oraz od wschodniej strony ul. Koło Strzelnicy” (Rada pozytywnie zaopiniowała koncepcję opracowaną na zlecenie inwestora oraz zawnioskowała do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o analizę załączonej do uchwały propozycji złożonej przez mieszkańców i rozważenie zasadności zastosowania tego rozwiązania, jako alternatywy dla opiniowanej propozycji obsługi komunikacyjnej w rejonie „Strzelnicy”).

Uchwała nr XXX/271/2017

w sprawie wniosku o uzupełnienie wykazu dróg, obiektów i terenów, na których realizowane są zadania Dzielnicy (Rada zawnioskowała o dopisanie do wykazu następujących obiektów:

- » KS „Juwenia”, ul. na Błoniach 7,
- » KS „Nadwiślan”, ul. Kościuszki 16,
- » Kolejowy Klub Wodny 1929, ul. Księcia Józefa 24 a).

Uchwała nr XXX/272/2017

w sprawie listy prac do wykonania w ramach zadania „Budowa, modernizacja, doposażenie ogródków jordanowskich, zakup i montaż ławek i koszy na śmieci oraz nasadzenia i wycinka krzewów i drzew” w 2017 r. (Rada wskazała do wykonania następujące prace:

- ze środków **bieżących** (50 000 zł):
- » doposażenie ogródków jordanowskich na terenie dzielnicy,
- » remonty urządzeń (np. wymiana zawieszania huśtawki),
- » rekultywacja zieleni i nasadzenia,
- » montaż stojaków rowerowych,
- » rewitalizacja (nasadzenia coroczne lub wieloletnie w misach),
- ze środków **inwestycyjnych** (70 000 zł):
- » zakup i montaż ławek i koszy,
- » wykonywanie remontów alejek na terenach zielonych, schodów, itp.,
- » zakup i montaż obiektów małej architektury na skwerach, zieleniach i ogródkach jordanowskich,

- » montaż ogrodzeń na terenie dzielnicy,
- » montaż tabliczek informacyjnych o zakazie wyprowadzania psów i innych,

- » zakup i montaż kwietników – gazonów na drzewa lub krzewy).

Uchwała nr XXX/273/2017

w sprawie zmian organizacji ruchu w rejonie skrzyżowania ul. Królowej Jadwigi, al. Focha oraz ul. Malczewskiego (Rada skierowała do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu następujące wnioski:

- » o wprowadzenie na ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Hofmana do ul. Przegon po stronie parzystej parkowania na chodniku kołami jednego boku pojazdu równoległe do krawężnika jezdni,
- » o montaż słupków na chodniku sąsiadującym ze skrzyżowaniem ul. Królowej Jadwigi, al. Focha oraz ul. Malczewskiego, celem uniemożliwienia parkowania pojazdów na przedmiotowym skrzyżowaniu).

Uchwała nr XXX/274/2017

w sprawie montażu znaków B-36 na ul. Emaus (Rada skierowała do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu następujące wnioski:

- » o montaż znaku B-36 (zakaz zatrzymywania się) na ul. Emaus na odcinku od ul. Przegon do al. Focha po stronie wału rzeki Rudawy,
- » o montaż znaku B-36 (zakaz zatrzymywania się) na ul. Emaus na odcinku 100 metrów od al. Focha, w stronę Salwatora po stronie wału rzeki Rudawy).

Uchwała nr XXX/275/2017

w sprawie zmiany organizacji ruchu na ul. Leśnej (Rada skierowała wniosek do ZIKiT-u o wprowadzenie zakazu postoju po obu stronach ul. Leśnej na odcinku od skrzyżowania z ul. 28 Lipca 1943 r. do skrzyżowania z ul. Jeleniową).

Uchwała nr XXX/276/2017

w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy VII Zwierzyniec na rok 2017 (na wniosek dyrekcji placówki Rada zmieniła zakres rzeczowy zadania realizowanego w filii Przedszkola nr 78 na następujący: remont łazienek dla dzieci i personelu i inne prace remontowe).

Uchwała nr XXX/277/2017

w sprawie zmiany Uchwały Nr XXII/218/2016 z 12 lipca 2016 roku w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy

VII Zwierzyniec na rok 2017 (Rada rozdysponowała środki w kwocie 161 115 zł na następujące zadania:

- » Przedszkole nr 78 filia – remont łazienek dla dzieci i personelu i inne prace remontowe (zadanie istniejące) – 15 000 zł,
- » remont furki w ogrodzeniu Szkoły Podstawowej nr 31 wraz z wykonaniem gabloty w ogrodzeniu i inne prace remontowe – 10 000 zł,
- » Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 18 (dla Gimnazjum nr 20) – remont węzła ciepłego – 21 000 zł,
- » odtworzenie okienek na zieleni wraz z częściowym remontem chodnika na ul. Prusa – 3 200 zł,
- » remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy VII według kolejności wskazanej przez Dzielnicę (zadanie istniejące) – 91 915 zł,
- » obniżanie krawężników, wykonywanie pasów medialnych przy przejściach dla pieszych, dostosowanie peronów przystankowych oraz usuwanie innych barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych według wskazań Dzielnicy (zadanie istniejące) – 20 000 zł).

Uchwała nr XXX/278/2017

w sprawie opinii dotyczącej ustanowienia prawa trwałego zarządu na nieruchomości oznaczonej jako działka nr 8/22, obr. 15 Krowodrza i na nieruchomości oznaczonej jako działka nr 145/31, obr. 23 Krowodrza, położonych przy ul. Księcia Józefa w Krakowie (Rada pozytywnie zaopiniowała ustanowienie prawa trwałego zarządu na ww. terenie na rzecz Zarządu Zieleni Miejskiej).

Uchwała nr XXX/279/2017

w sprawie opinii dotyczącej ustanowienia prawa trwałego zarządu na działce nr 356/2, obr. 21 Krowodrza przy ul. Bielańskiej w Krakowie (Rada pozytywnie zaopiniowała ustanowienie prawa trwałego zarządu na ww. terenie na rzecz Zarządu Zieleni Miejskiej).

6 KWIETNIA 2017 R. ODBYŁA SIĘ XXXI SESJA RADY DZIELNICY VII ZWIERZYNIEC.

Podjęto następujące uchwały:

Uchwała nr XXXI/280/2017

w sprawie wniosku dotyczącego planowania wydarzeń o charakterze masowym (Rada wystąpiła do Prezydenta Miasta Krakowa z wnioskiem, aby

planowanie wydarzeń o charakterze masowym, szczególnie wiążących się ze zmianą organizacji ruchu, odbywało się przy udziale przedstawiciela Rady Dzielnicy oraz o informowanie Rady przez organizatorów o planowanych wydarzeniach mających charakter masowy i przyjętych rozwiązaniach towarzyszących tym przedsięwzięciom).

Uchwała nr XXXI/281/2017

w sprawie opinii dotyczącej ustanowienia prawa trwałego zarządu na działkach nr 8/24 oraz nr 2 i nr 3, obr. 15 Krowodrza przy ul. Księcia Józefa w Krakowie (Rada pozytywnie zaopiniowała ustanowienie prawa trwałego zarządu na ww. terenie na rzecz Zarządu Zieleni Miejskiej).

Uchwała nr XXXI/282/2017

w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego położonego przy ul. Fałata na następny okres (Rada wydała w powyższej sprawie opinię pozytywną).

Uchwała nr XXXI/283/2017

w sprawie postulatów do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon ulic Podłużnej i Pylnej” (Rada zgłosiła następujące wnioski do projektu planu:

- 1) projektowane parametry ulicy Podłużnej powinny uwzględnić ruch komunikacji miejskiej; w co najmniej dwóch lokalizacjach należy przewidzieć poszerzenie pasa drogowego, dające możliwość utworzenia w przyszłości zatok autobusowych,
 - 2) dla działek należących do Gminy Miejskiej powinno się wskazać jak najwięcej terenów zielonych, jak również teren rekreacyjno-sportowy (np. ogródek jordanowski),
 - 3) wnosi się, by teren powierzchni biologicznie czynnej na działkach powyżej 3 arów wynosił nie mniej niż 60%, bez możliwości poprawy parametrów za pomocą tzw. „zielonych dachów”.
- Ponadto Rada zaapelowała do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK o zawieszenie dla wydania, tak finalnych decyzji, jak i wszelkich postępowań o warunki zabudowy, na terenie objętym opracowywanym obecnie miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon ulic Podłużnej i Pylnej”).

OPRACOWAŁA: **GRAŻYNA ROJEK**

INTERWENCJE MIESZKAŃCÓW

Poniżej przedstawiamy Państwu kolejne, ważniejsze interwencje mieszkańców Dzielnicy VII Zwierzyniec.

Polska Fundacja Przyrodniczo-Leśna zawnioskowała o rozważenie możliwości wykonania progów zwalniających na ul. Morelowej, traktowanej przez kierowców jako skrót podczas codziennych korków na ul. Jesionowej oraz wyznaczenie przejścia dla pieszych na ul. Morelowej, na skrzyżowaniu z ul. Jesionową.

ZIKiT w Krakowie zwrócił się do Rady Dzielnicy o przeprowadzenie konsultacji społecznych na ww. temat oraz o podjęcie stosownej uchwały uwzględniającej wprowadzenie progów zwalniających w ciągu ulicy Morelowej, informując równocześnie, że zastosowanie urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego, takich jak progi zwalniające, jest skutecznym fizycznym środkiem na uspokojenie ruchu, jednak ich montaż wiąże się z wieloma uciążliwościami m.in. wzrostem hałasu i drgań wywołanych przez przejeżdżające samochody.

Mieszkaniec Dzielnicy zawnioskował o zabezpieczenie terenu wokół drzewa (wiązu) rosnącego przy skrzyżowaniu ulic Włóczków i Morawskiego. Na misie ziemnej wokół drzewa ciągle parkują samochody, ubijając ziemię niszczą korzenie. Jest to jeden z ostatnich gatunków występującej tu dawniej roślinności nadrzecznej. Dlatego teren wokół wiązu należy zabezpieczyć.

ZIKiT, do którego Rada Dzielnicy zwróciła się o interwencję, stwierdził, że brakujące obrzeża chodnika zostaną uzupełnione po nastaniu sprzyjających warunków atmosferycznych, nie później niż do końca kwietnia 2017 r. Jednocześnie **ZIKiT** wystąpił do Polskiego Koncernu Naftowego Orlen S.A. o zabezpieczenie terenu zielonego, graniczącego z działką nr 217/3 przed rozjeżdżaniem przez parkujące samochody. Równocześnie Zarząd Zieleni Miejskiej po przeprowadzeniu wizji w terenie poinformował, że brak jest możliwości rekultywacji trawnika oraz nasadzenia krzewów na działce 217/3 w rejonie rosnącego tam drzewa (wiązu pospolitego), ze względu na wystające nad powierzchnię ziemi korzenie. Granica działki stanowiącej własność gminy miejskiej Kraków sięga ok. 1.3 m od pnia drzewa w stronę stacji benzynowej. Działka zlokalizowana między

drzewem, a stacją benzynową o nr 217/1 jest w użytkowaniu wieczystym Polskiego Koncernu Naftowego Orlen S.A. Postawienie barierek ochronnych w celu zabezpieczenia terenu przed rozjeżdżaniem samochodów nie leży w kompetencji ZZM.

ZZM zwrócił się do **ZIKiT** o podjęcie działań w kierunku naprawy uszkodzonego krawężnika, uzupełnienie go w brakujących miejscach, zwłaszcza od strony ulicy, co zabezpieczy teren przed wjazdem samochodów.

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu zwrócił się do Rady Dzielnicy z prośbą o wskazanie propozycji miejsc dotyczących zadania „Bezpieczna droga do szkoły – budowa chodników wzdłuż ulic do samorządowych szkół podstawowych”. Warunkiem przyjęcia zadania do realizacji jest możliwość odprowadzenia wód opadowych z chodnika do kanalizacji opadowej lub do przydrożnego rowu. W odpowiedzi Rada Dzielnicy VII wskazała dwie lokalizacje:

– kontynuacja budowy chodnika przy al. Modrzewiowej (do skrzyżowania z ul. Jeleniową) oraz budowa chodnika przy ul. Jeleniowej. Lokalizacja ta stanowi drogę do Szkoły Podstawowej nr 72 dla wielu dzieci zamieszkujących rejon ulicy Starowolskiej. Brak jakichkolwiek chodników w analizowanym miejscu powoduje, że dzieci te albo są narażone na znaczące niebezpieczeństwo, albo podwożone do szkoły samochodami, co podnosi poziom ruchu, a co za tym idzie zagrożenie zdarzeniami drogowymi w rejonie al. Modrzewiowej.

Rada zwróciła się również o rozpatrzenie możliwości włączenia do programu budowy chodnika przy ul. Korzeniaka, służącego dzieciom ze szkoły Sióstr Piłjarek, w obu kierunkach od szkoły. Na budowę chodnika przy ul. Korzeniaka od ul. Olszanieckiej do ul. Piotra Skargi jest już wykonana wielowariantowa koncepcja projektowa.

Mieszkaniec ulicy Księcia Józefa zawnioskował o zamontowanie oświetlenia ulicznego na ul. Sokolej, na odcinku od ul. Na Wirach do ul. Bielańskiego, co zapewni bezpieczeństwo mieszkańcom. W odpowiedzi Rada Dzielnicy wystosowała pismo do mieszkańca z informacją, że wskazana lokalizacja została dopisana do listy miejsc, które zostaną objęte objazdem potrzeb oświetleniowych dzielnicy z udziałem właściwego inspektora **ZIKiT-u**. Po odbyciu planowanego na kwiecień objazdu zostanie podjęta decyzja co do realizacji wniosku skierowanego przez mieszkańca inwestycji.

Odpowiedzi na uchwały:

18 października 2016 roku Rada Dzielnicy podjęła uchwałę w sprawie zmiany organizacji ruchu przy skrzyżowaniu ulic Komorowskiego i Senatorskiej wnioskując o: ustawienie znaku „stop” przy wylocie ulicy Komorowskiego w ulicę Senatorską, domalowanie kolejnego piktogramu informującego o istnieniu kontrapasu rowerowego w tarczy skrzyżowania ulicy Komorowskiego z Senatorską, montaż szykan ograniczających parkowanie w obszarze wydzielonym P-21 na skrzyżowaniu ww. ulic. W odpowiedzi ZIKiT poinformował, że nie przewiduje likwidacji znaku A-7 „ustęp pierwszeństwa” w ul. Komorowskiego i zastąpienia go znakiem B-20 „stop”. Celem poprawy bezpieczeństwa w tym rejonie wnioskowany dodatkowy znak poziomy P-23 „rower” zostanie domalowany. Natomiast powierzchnia wyłączona z ruchu na ul. Senatorskiej przed wjeżdżaniem na nią pojazdów zostanie zabezpieczona separatorami. Przewiduje się także montaż lustra drogowego pokazującego pas rowerowy kierowcom wyjeżdżającym z ul. Komorowskiego. Wprowadzenie tych zmian wymaga opracowania nowego projektu docelowej organizacji ruchu. Po zatwierdzeniu zostanie on przekazany służbom, celem realizacji w terenie.

12 stycznia 2017 roku Rada podjęła uchwałę w sprawie przywrócenia wyglądu i funkcji chodnika przy posesji nr 7 na ul. B. Prusa w Krakowie zgodnie z jego wyglądem przed rozpoczęciem przebudowy, szczególnie poprzez odtworzenie „oczek” z zielenią wraz z nasadzeniem roślin oraz z zachowaniem miejsc parkingowych. Dotyczy to rekultywacji trzech fragmentów zieleni. Przywrócenie stanu pierwotnego sprzed dnia rozpoczęcia inwestycji jest zgodne z obietnicami złożonymi mieszkańcom przez przedstawiciela ZIKiT-u oraz samorządu lokalnego na spotkaniu w ww. sprawie.

W odpowiedzi na uchwałę Zarząd Zieleni Miejskiej poinformował, że posadzenie 2 sztuk drzew w pasie ul. Prusa przed budynkiem nr 7 będzie możliwe po odtworzeniu okienek (w tym jednego zabetonowanego) przez ZIKiT. Zarząd Zieleni Miejskiej zwróci się do ZIKiT-u o podjęcie stosownych działań umożliwiających ZZM wykonanie wnioskowanych nasadzeń.

OPRACOWAŁA: **TERESA MACHOWSKA**

Ciąg dalszy interwencji w kolejnym numerze Kuriera Zwierzynieckiego.

INFORMACJE**NOWA KOMPETENCJA RADY...**

Rada Miasta Krakowa na sesji 15 marca 2017 r. podjęła Uchwałę nr LXVI/1648/17 w sprawie ustalenia kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących przebudowy ul. Kościuszki.

Zgodnie z § 1 uchwały: „Ustala się kierunki działań dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące przebudowy ul. Kościuszki, które polegają na zorganizowaniu konsultacji społecznych, które uwzględniłyby modyfikacje zamierzenia inwestycyjnego, wynikające z braku możliwości technicznych realizacji przebudowy ul. Kościuszki zgodnie z wytycznymi przekazanymi przez Radę Dzielnicy VII Zwierzyniec.”

Warto podkreślić, że projektodawcą ww. uchwały była Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec, a referentem – przewodniczący Zwierzycia. Dzielnica VII skorzystała w tym przypadku po raz pierwszy z narzędzia statutowego, jakim jest inicjatywa uchwałodawcza Rady Dzielnicy.

POMOC DLA UZALEŻNIONYCH

**Masz problem z alkoholem?
Chcesz przestać pić?**

**ANONIMOWI ALKOHOLICY
CZEKAJĄ**

**Regionalny Punkt
Kontaktowy pełni dyżur**

**od pn. do pt. w godz. 18- 20,
przy ul. Dietla 74/6, tel. 12 431 22 48,
e-mail: galicia@aa.org.pl**

www.aagalicja.cracow.pl

WSZYSTKIE ROZMOWY SĄ POUFNE

**Biuro Służby Krajowej AA
tel. 22 828 04 94,
e-mail: wspolnota-aa@aa.org.pl**

**Miejski Rzecznik Konsumentów
w tzw. sprawach konsumenckich**

**15 maja 2017 r.
w godzinach od 14⁰⁰ do 15⁰⁰**

w siedzibie Rady Dzielnicy VII przy ul. Prusa 18
odbędzie się
dyżur prawny Miejskiego Rzecznika Konsumentów
w Krakowie.

**„Kierunki Rozwoju i Zarządzania
Terenami Zieleni
w Krakowie na lata 2017-2030”**

KONSULTACJE

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska UMK zaprasza do wzięcia udziału w konsultacjach projektu dokumentu „Kierunki Rozwoju i Zarządzania Terenami Zieleni w Krakowie na lata 2017-2030”.

Treść gotowego dokumentu jest dostępna w Internecie na stronie:

www.dialogspoleczny.krakow.pl,
zakładki:

konsultacje społeczne/aktualne konsultacje

Dokument będzie dostępny w tej lokalizacji
do **19 maja 2017 roku.**

Wszystkie pytania i uwagi odnośnie konsultowanego projektu należy kierować:

✉ mailowo na adres:

miastowzieleni@um.krakow.pl,
w temacie wpisując „Kierunki Rozwoju i Zarządzania Terenami Zieleni w Krakowie na lata 2017-2030”

✉ listownie na adres:

Wydział Kształtowania Środowiska
Urzędu Miasta Krakowa,
os. Zgody 2, 31 - 949 Kraków.
w nieprzekraczalnym terminie

do 19 maja 2017 r. !

Uwagi przesłane po tym terminie nie będą rozpatrywane.

**DYŻURY PRZEDSTAWICIELI
STRAŻY
MIEJSKIEJ
W DZIELNICY VII**

**ZAPRASZAMY
MIESZKAŃCÓW
NASZEJ DZIELNICY**

**w III wtorek miesiąca,
w godzinach od 16⁰⁰ – 17⁰⁰**

Dyżury odbywają się w siedzibie Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec ul. B. Prusa 18



WIOSENNE PORZĄDKI

AKCJA

SPRZĄTANIA RUDAWY

Na wałach Rudawy zalega mnóstwo śmieci. Jest to bardzo przykry widok. Dlatego zorganizowaliśmy akcję sprzątnięcia otoczenia rzeki. Udało nam się wyczyścić spory teren w okolicach mostku, na ul. Kościuszki. Worki zapelniały się w ekspresowym tempie. Wśród wielu „znalezisk” były drukarki, buty, fragmenty instalacji elektrycznej, niezliczona ilość butelek, puszek i plastikowych sztućców. Zebrane przez nas odpady wywiezło MPO. Wypełniły one kilkanaście dużych worków. W akcję zaangażowało się osiem osób.



Jest to tylko doraźne działanie, jednak mamy nadzieję, że dzięki naszej inicjatywie uda się zwrócić uwagę na problem. Wiele osób nie ma szacunku do wspólnej przestrzeni, czego efekty widać na każdym kroku. Patrole powinny zdecydowanie częściej zaglądać nad Rudawę. Dzielnica będzie zabiegała o intensyfikację działań Straży Miejskiej i Policji. Trzeba też częściej zlecać czyszczenie okolic rzeki. W jej górnej części jest wiele innych miejsc, które wymagają pilnego posprzątania. Warto zwrócić uwagę na kwestie formalne. Wewnętrzna część wału podlega samorządowi wojewódz-



Sprzątanie wałów Rudawy



kiemu, a za jego zewnętrzną stronę odpowiada miasto, co bardzo komplikuje to sytuację.

Należałoby zastanowić się nad różnymi formami działań edukacyjnych dla młodzieży. Być może szkoły powinny częściej włączać się w akcje sprzątania. Szkoda, że wiele urokliwych zakątków naszej dzielnicy przypomina wysypisko śmieci...

KRZYSZTOF KWARCIAK

PORZĄDKI NA ZAKAMYCZU

1 kwietnia 2017 w Ośrodku Rekreacji i Rehabilitacji Konnej „Tabun”, filii Młodzieżowego Domu Kultury „Dom Harcerza” przy ul. Reymonta 18, jak co roku o tej porze zostało zorganizowane wiosenne sprzątanie terenów zielonych otaczających ośrodek.

Początek kwietnia jest dobrą porą do tego typu akcji, bo śniegi już odsłoniły, a zieleń jeszcze nie zdążyła przykryć tych wstydlivych śladów działalności człowieka. Młodzież, rodzice i cała kadra pedagogiczna ośrodka, zaopatrzeni w worki i jednorazowe rękawice (zafundowane przez Radę Dzielnicy VII) wyruszyli w czterech różnych kierunkach, w poszukiwaniu porzuconych tu i ówdzie odpadków.



Porządki na Zakamyczu

Głównym celem akcji „Sprzątanie Świata” jest rozbudzenie świadomości ekologicznej uczestników naszych zajęć oraz odpowiedzialności za środowisko naturalne.

Dzięki pięknej, słonecznej pogodzie akcja przebiegła bardzo szybko i sprawnie, a efekty pracy w postaci worków ze śmieciami, a były to głównie: papier, plastik (różnego rodzaju i wielkości torebki, butelki), szkło (głównie butelki) i puszki aluminiowe zostały zebrane w wyznaczonych miejscach i sprawnie wywiezione w następnych dniach przez śmieciarkę MPO.

Wszyscy uczestnicy tegorocznej akcji „Sprzątania Świata” zwrócili uwagę, że ich praca nie idzie na marne, gdyż z roku na rok śmieci porzucanych po tej okolicy jest coraz mniej.

Po trudach pracy, przyszedł czas na zasłużone przyjemności. Na początek coś dla ciała, czyli pyszne kielbaski i grzanki z serem, a potem coś dla ducha i to z myślą o naszych podopiecznych, czyli koniach. Mogliśmy obejrzeć wykład o tym jak można lepiej porozumiewać się z koniem, na czym powinna polegać nasza współpraca. Z tymi tematami zapoznawała nas pani Katarzyna Jasińska, instruktor PNH, szkoły jeździeckiej założonej przez Pata Parellego – jego głównym mottem jest: pracuj nad sobą, a z koniem baw się! Wykład był naprawdę bardzo ciekawy i poruszał istotne dla nas sprawy, więc kto miał okazję go obejrzeć i wysłuchać, może teraz zacząć inaczej spoglądać na swoje relacje z koniem.

Podsumowując – zdecydowanie warto było przyjść tego dnia do klubu i wziąć udział w naszej tradycyjnej akcji!

KATARZYNA FURTAK
MACIEJ MIERZWA

O początkach ubezpieczeń, zakrętach historii i pierwszym krakowskim osiedlu

Za prekursora ubezpieczeń uważa się powszechnie kanclerza Rzeszy Niemieckiej Otto von Bismarcka. W latach 1883-1884, wprowadził on ubezpieczenia chorobowe i od wypadków przy pracy. Wkrótce (1889), system ten uzupełniono ustawą o uposażeniu na starość i na wypadek inwalidztwa z przyczyn innych niż wypadek przy pracy, tworząc trzeci z członów ubezpieczenia.



Ulica Stoneczna (dziś Prusa), we wrześniu 1930 roku. Po prawej widać rozpoczętą budowę pierwszego z bloków osiedla ZUPU (dziś ul. Fałata 9). W głębi Szkoła Podstawowa nr 31, po lewej, u zbiegu ulic Prusa i Fałata jeden z domów Spółki Mieszkaniowej dla m. Krakowa (fot., NAC 1930)

Fundamentalnym założeniem tego programu było finansowanie świadczeń zdrowotnych ze składek (najczęściej obowiązkowych), opłacanych tak przez pracownika, jak i pracodawcę. Ramy prawne dla sprawnego funkcjonowania systemu pozostawały w gestii aparatu administracji państwowej, który wspomagał go dopłatami. Model ten stał się wzorem dla wdrażania programu ubezpieczeń we wszystkich niemal krajach europejskich już u progu XX wieku.

Kasy Chorych

Z chwilą odzyskania przez Polskę niepodległości, sprawa ubezpieczeń stała się jedną z najbardziej pilnych. I tak, już 19 maja 1920 roku z sejmu wyszła „Ustawa o obowiązkowym ubezpieczeniu na wypadek choroby”. Ze względu jednak na trudne dziedzictwo trzech zaborów, wdrażanie polskich przepisów przebiegało różnie w poszczególnych częściach kraju, w zależności od specyfiki warunków politycznych i gospodarczych. Intencje ustawodawcy oddawał najpełniej art. 102 Konstytucji RP z 17 marca 1921 roku, według którego:

„Każdy obywatel ma prawo do opieki państwa nad jego pracą, a w razie braku pracy, choroby, nieszczęśliwego wypadku i niedołęstwa – do ubezpieczenia społecznego, które ustali osobna ustawa”.

Najtrudniej przedstawiała się sytuacja w zaborze rosyjskim, gdzie należało stworzyć system niemal od podstaw. Tymczasem, w dawnych zaborach austriackim i pruskim – gdzie istniały już instytucje ubezpieczeniowe – dokonano w latach 1920-1921 jedynie ich niezbędnej centralizacji, wraz z modyfikacją względem nowych przepisów. I tak w zaborze pruskim w miejsce 629 prowincjonalnych kas chorych o zwykle niewielkiej ilości członków i na ogół niskich świadczeniach, powstało 56 kas o jednolitej organizacji, liczących przeciętnie po około 10 tys. członków. Posiadały one mocne podstawy finansowe i miały zdolność do pełnego rozwinięcia działalności zakreślonej im przez ustawę. Podobne efekty dała reorganizacja w dawnym zaborze austriackim, gdzie zamiast 189 kas chorych, powstało 71 kas liczących przeciętnie po 6,5 tys. członków.

Własną historię i ugruntowaną już tradycję miała Krakowska Kasa Chorych. Powołano ją do życia w 1889 roku, a za pierwszą siedzibę służył niewielki lokalik w Sukiennicach. Później mieściła się przy ul. Mikołajskiej, a następnie (od 1907), już we własnym budynku przy ul. Dunajewskiego 5. Ponieważ Kasa obejmowała swą działalnością wszystkich zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, powodowało to systematyczny i dynamiczny przyrost potencjalnych podopiecznych. Kiedy w połowie lat 20. było ich już niemal 70 tys., potrzebą chwili stało się uzyskanie nowej, docelowej siedziby. Po trwającej kilka lat budowie, nowoczesny gmach Kasy, mieszczący gabinety lekarskie, ambulatoria i biura stanął przy ul. Batorego 3-5, jesienią 1927 roku.

„Pensyjne”, czyli emerytalne

Niejako na marginesie ubezpieczeń zdrowotnych, rosła potrzeba wdrażania ubezpieczeń emerytalnych, zwanych do połowy lat 20. XX wieku „pensyjnymi”. Na terenach objętych zaborem austriackim prawo do takich świadczeń mieli z urzędu jedynie wojskowi i urzędnicy państwowi, dlatego na mocy ustawy z 1906 roku powstało kilka zakładów i towarzystw ubezpieczeniowych zrzeszających także urzędników prywatnych. Po odzyskaniu niepodległości, kolejną ustawą z 10 czerwca 1921 roku, dokonano ich fuzji tworząc Zakład Pensyjny dla Funkcjonariuszy we Lwowie, który skutkiem obostrzeń co do gwarancji finansowych stał się w praktyce monopolistą. Jednocześnie zniesiono możliwość zastąpienia ubezpieczenia – tak rozplecionymi dziś – umowami zastępczymi pomiędzy pracodawcą, a pracownikiem. Tą samą ustawą rozszerzono zakres ubezpieczenia na pomocników handlowych i na wszystkich pracowników najemnych bądź robotników oraz wydatnie podwyższono świadczenia.

Rozporządzeniem Prezydenta RP z 24 listopada 1927 roku ubezpieczeniowy monopolista w południowo-wschodniej Polsce, zmienił nazwę na Zakład Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych. Pozostała część kraju podzielona była pomiędzy trzy analogiczne instytucje, z siedzibami w Królewskiej Hucie (dziś Chorzów), Poznaniu oraz Warszawie.



Październik 1931, ukończony blok przy ul. Fałata 9 (fot., NAC 1931)



Blok przy ul. Fałata 9 (fot. K. Jakubowski, 2017)

Krakowskie inwestycje ZUPU

W Krakowie, podobnie jak w innych większych miastach Polski, doskwierał brak mieszkań. Nie była w stanie zaradzić temu, skądinąd godna uznania polityka inwestycyjna gminy, a na lokum w prywatnych domach czynszowych nie wszystkim było stać. W tej sytuacji wyróżniały się inwestycje Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych, który jako pierwsza instytucja w Polsce inwestował w budownictwo mieszkaniowe z własnych funduszy. Ta uboczna działalność była nie tylko świetną lokatą nadwyżek kapitału, ale przede wszystkim społecznym świadczeniem instytucji na rzecz jej członków. Po wielkich domach czynszowych u zbiegu al. Słowackiego i ul. Mazowieckiej 2 (1926-1928) oraz przy placu



Roman Piotrowski (1895-1988), architekt i polityk, twórca osiedla ZUPU przy ul. Fałata i słynnego gmachu ZUS w Gdyni. Po wojnie kierownik Biura Odbudowy Stolicy, w latach 1956-1961 ambasador w Berlinie



Bloki przy ul. Fałata 9, 11 i 13, widziane od strony dzisiejszej ul. Wyczółkowskiego (fot. NAC, 1931)



Blok przy ul. Fałata 12, widziany od strony dzisiejszej ul. Prusa. W tle nieprzesłonięty widok na kopiec Kościuszki (po prawej) i willę przy ul. Anczyca (po lewej) (fot. NAC, 1931)

Inwalidów 6 (1927-1928), przyszła kolej na osiedle na Półwsiu Zwierzynieckim.

Osiedle składało się z pięciu długich, cztero i pięciokondygnacyjnych bloków, wznoszonych w dwóch etapach, w latach 1930-1932. Projekt był dziełem warszawskiego architekta Romana Piotrowskiego, jednego z twórców słynnego osiedla Warszawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na Żoliborzu. Waław Nowakowski (autor dwu wspomnianych wyżej realizacji), był tym razem tylko współprojektantem. Nowoczesna architektura

budynków utrzymana w duchu funkcjonalizmu, była – wraz z koncepcją urbanistyczną (osiedle blokowe) – pierwszą taką realizacją na gruncie krakowskim. W 1932 roku sięgacz ówczesnej ul. Słonecznej (dziś Prusa), gdzie stały bloki, nazwano imieniem Juliana Fałata.

Kameralne, świetnie położone, otoczone zielenią osiedle przetrwało do dziś bez większych zmian. Zmiany nie omiły natomiast inwestora, o czym z kronikarskiego obowiązku warto jeszcze wspomnieć.

► Powstanie Zakładu Ubezpieczeń Społecznych

Na początku lat 30. XX wieku ograniczono samorządność kas chorych. Były one – podobnie zresztą jak współcześnie – solą w oku środowisk medycznych, które obwiniały je o zaniżanie realnych kosztów usług medycznych. Ostatecznie, już w 1933 roku kasy zostały zlikwidowane (wyjątkiem był Górny Śląsk, gdzie przetrwały do 1946 r.). Kolejnym krokiem ku centralizacji systemu ubezpieczeń było rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z 24 października 1934 roku, o zmianie ustawy o ubezpieczeniu społecznym. W miejsce istniejących dotychczas pięciu odrębnych instytucji – Izby Ubezpieczeń Społecznych, Zakładu Ubezpieczenia na Wypadek Choroby, Zakładu Ubezpieczenia Pracowników Umysłowych i Zakładu Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników – utworzono jeden Zakład Ubezpieczeń Społecznych z siedzibą w Warszawie.

Polski system ubezpieczeń stał się od razu jednym z najnowocześniejszych w ówczesnej Europie. ZUS zgodnie ze swym statutem przeznaczał środki z nadwyżek finansowych, przede wszystkim na realizację inwestycji służących szeroko pojętej opiece zdrowotnej, jak szpitale czy sanatoria.

Warto jeszcze dodać, że dane z lat 30. dotyczące długości życia nie napawały optymizmem, choć w statystyce tej Polska nie odbiegała od czołówki krajów ówczesnej Europy. Według wyliczeń przeciętny Polak dożywał zaledwie 61 lat, a Polka 62,5. Pełne prawa emerytalne nabywało się po 35 latach pracy.

Po II wojnie światowej, choć pozostawiono struktury, zmieniła się diametralnie filozofia działania. Ubezpieczenia społeczne stały się elementem budżetu państwa, toteż wydatki i dochody ZUS włączono w obarczony znanymi wadami mechanizm centralnego planowania.

Poważnym wstrząsem dla systemu była nieprzemyślana likwidacja ZUS-u w 1955 roku. Jego zadania w zakresie świadczeń krótkoterminowych (zasiłki) przejęły związki zawodowe, a w zakresie świadczeń długoterminowych (wypłata rent i emerytur) Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej. Nie jest tajemnicą, że skorzystano wtedy bezkrytycznie z wzorców radzieckich. Musiało jednak upłynąć pięć długich lat, zanim decydenci zrozumieli, że system taki nigdy nie będzie wydolny. ZUS został przywrócony ustawą z 13 kwietnia 1960 roku. Kolejne fundamentalne zmiany przyniosła dopiero ostatnia reforma z 1999 roku.

KRZYSZTOF JAKUBOWSKI

MAŁOPOLSKIE DNI DZIEDZICTWA KULTUROWEGO

Od kuchni

20-21 i 27-28 maja 2017

dnidziedzictwa.pl



Zapraszamy do wybrania się z nami w smakowitą kuchennie-kulinarną podróż po 11 wyselekcjonowanych zabytkach Małopolski. Tym razem zaspokoimy głód wiedzy uczestników na temat sztuki kulinarnej i związanych z nią zwyczajów, odkryjemy tajemnice sprzętów kuchennych oraz nieznane historie pomieszczeń. Poszukamy ciekawych opowieści o kuchni i z kuchnią w tle, a czasem po prostu wejdziemy do zabytków kuchennym wejściem dostępnym tylko dla wybranych.

Gwarantujemy niesamowite doznania kulturalne i kulinarne podczas autorskich oprowadzeń, tematycznych spacerów, warsztatów i pokazów kulinarnych. Nie zabraknie także atrakcji dla najmłodszych i okazji do spróbowania lokalnych przysmaków podczas kiermaszów.

Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego to jedyne w swoim rodzaju coroczne święto zabytków, prezentujące bogactwo kulturowe regionu. W czasie dwóch weekendów bezpłatnie udostępniamy kilkanaście tematycznie dobranych zabytków, w tym miejsca nieznane lub na co dzień niedostępne, o których opowiadają ich gospodarze i pełni pasji przewodnicy.

Szczególnej uwadze polecamy **Samotnię artystów – dawną pracownię ceramiczną Heleny i Romana Husarskich w Krakowie** (ul. Żywiczna 10) – w programie m.in.: oprowadzanie z gospodarzem, kawiarnia na terenie ogrodu, kiermasz, *Kawał ziemi i dom* – plenerowa wystawa prac wielkoformatowych Heleny i Romana Husarskich.

TEGOROCZNE ZABYTKI:

20-21 maja

- Samotnia artystów – dawna pracownia ceramiczna Heleny i Romana Husarskich w Krakowie
- Centrum Administracyjne kombinatu w Nowej Hucie
- Dwór Feillów w Woli Żręczyskiej
- Zamek w Wiśniczu
- Zabudowa Bochni

27-28 maja

- Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie
- Kościół i klasztor Braci Kapucynów w Krakowie
- Muzeum Narodowe w Krakowie – Gmach Główny
- Wieś Frydman na Spiszu
- Architektura uzdrowskowa Szczawnicy
- Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalaya w Szlachtowej

Podczas Dni Dziedzictwa będziemy rozdawać specjalnie przygotowaną publikację autorstwa Wojciecha Nowickiego – pisarza, dziennikarza i krytyka kulinarnego. Nie zabraknie też słodkich niespodzianek dla najmłodszych.

UDZIAŁ WE WSZYSTKICH WYDARZENIACH JEST BEZPŁATNY;
W NIEKTÓRYCH PRZYPADKACH WYMAGANA JEST REZERWACJA MIEJSC.

Więcej informacji na stronie: dnidziedzictwa.pl

Kontakt: dnidziedzictwa@mik.krakow.pl



Pracownia Husarskich, fot. K. Fidyk MIK 2016

małopolski
instytut
kultury **mik**

INSTYTUCJA KULTURY
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

MAŁOPOLSKA

„Szczep ARKONA – to już 55 lat!”

CZEŚĆ 1

Od „Błękitnej Osiemnastki” do Ośrodka „Arkona”

Rozkazem Hufca Kraków-Zwierzyniec L. 11/62 z 30 września 1962 r. został powołany Szczep „Arkona” im. Zofii Żmudzińskiej. Wywodził się z 18 Krakowskiej Drużyny Harcererek „Błękitnej Osiemnastki”, powstałej we wrześniu 1957 r. przy Szkole Podstawowej nr 19 (żeńskej, mieszczącej się przy ul. Senatorskiej).

18 Krakowska Drużyna Harcererek „Błękitna Osiemnastka” została założona przez Stanisławę Matusz, która wprowadziła błękitne chusty z czarnymi ząbkami. Pierwszą większą akcją wyjazdową drużyny było zimowisko w Zakopanem na przełomie 1957 i 1958 r. W lipcu 1958 r. harcerki z „Osiemnastki” zorganizowały obóz letni w Sopotni Wielkiej. Nawiązały także kontakty z działającą przy Szkole nr 31 drużyną męską – 15 KDH, której drużynowym był Zbigniew Sabiński. Korzystając ze wsparcia harcerzy udało im się zorganizować kolejne zimowiska i obozy. We wrześniu 1960 r. w związku ze wzrostem ilości harcererek zreorganizowano drużynę, tworząc dwa plutony, powołano także drużynę zuchową.

W ciągu roku harcerskiego organizowano zbiórki, biwaki, wycieczki w okolicy Krakowa. Przed 1 listopada harcerki porządkowały groby na cmentarzu Rakowickim i Salwatorskim, a w Dniu Wszystkich Świętych pełniły wartę honorową wraz z harcerzami z 15 KDH

przy grobie dh Władysława Mitkowskiego. Harcerki z „Osiemnastki” na stałe założyły w społeczności Zwierzynca.

Powstanie w 1962 r. szczepu wiązało się z podziałem dotychczasowej 18 KDH im. Zofii Żmudzińskiej na 18 KDH „Redarowie” – z drużynową Marią Banaś i 18 KDH Lechici – z drużynową Katarzyną Sawicką. Rozkazem hufca



Obóz letni Szczepu „Arkona” - Wierchomla Wielka (1968 r.)

zatwierdzona została także próbna drużyna zuchowa „Wiślanie”. Drużna Anna Radwańska została mianowana szczepową „Arkony”. W tym okresie szczep przyjął obrzędowość słowiańską.

Kolejne lata to udane obozy i zimowiska, a także rozwój „Arkony” – powstała nowa drużyna harcererek przy Szkole

Podstawowej nr 12 (przy ul. Kijowskiej). W 1964 r. nastąpiło kolejne ważne wydarzenie – powstanie przy Szkole Podstawowej nr 33 pierwszej drużyny męskiej założonej przez druhów wywodzących się z 15 KDH, której drużynowym został Bogusław Kapusta.

Rozwój szczepu zaowocował powstaniem jesienią 1965 r. Ośrodka Szczepów „Arkona”. W jego skład wchodził szczep przy macierzystej Szkole nr 19, kierowany przez Barbarę Onecką, szczep przy Szkole nr 12, którego szczepowym został Andrzej Sadowski oraz szczep przy Szkole nr 33, na czele którego stanęła

Barbara Furmańska. Ukoronowaniem dotychczasowej działalności „Arkony” było uroczyste wręczenie sztandaru, które miało miejsce 6 listopada 1965 r. na dziedzińcu wawelskim. W tym okresie „Arkona” liczyła ponad 200 osób. Następne lata to kolejne udane biwaki (kwiecień 1967 r. Podgórkach Tynieckich – prawie 200 uczestników), zimowiska i obozy (latem 1967 r. w Bieszczadach – Łukowe, a w 1968 r. w Beskidzie Sądeckim – Wierchomla Wielka, komendantka Małgorzata Onecka).

Pod koniec lat 60. w poszczególnych szczepach, wchodzących w skład Ośrodka pojawiły się tendencje do samodzielnego działania. We wrześniu 1969 r. zapadła decyzja o likwidacji Ośrodka i samodzielnej pracy szczepów. „Arkona 33” zmieniła nazwę na „Dzieci Świętowida”, szczep przy Szkole nr 12 przyjął nazwę „Arkona 12”. Na terenie Zwierzynca, w macierzystej Szkole nr 19 działał Szczep „Arkona 19”, kierowany przez Barbarę Zawadzką.

cdn.

Hm MARCIN KAPUSTA HR



Obóz letni 18 Krakowskiej Drużyny Harcererek - poranne sprawdzanie porządków (Złatna, 1961 r.)

▶ Równocześnie coraz więcej osób angażuje się w udoskonalanie zasad regulujących BO. Zainteresowaniem cieszą się też spotkania dotyczące problemów, z jakimi musimy borykać się na co dzień, jak choćby parkowanie samochodów. Na spotkanie zorganizowane w sprawie utworzenia strefy płatnego parkowania w naszej dzielnicy przyszło około 200 osób. Już jednak na spotkaniu dotyczącym między innymi przyszłych funkcji Błonia Krakowskich, w ramach nowo tworzonego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, jakie odbyło się kilka lat temu, było jedynie 14 osób, chociaż temat wydawał się bliski dużej liczbie krakowian.

Zaangażowanie mieszkańców wydaje się zależeć od towarzyszącego im poczucia wpływu na podejmowane ostatecznie decyzje. Co jednak w sytuacji, gdy wnioski składane w sprawach poddawanych konsultacjom nie mogą być z różnych przyczyn zrealizowane, albo gdy rozwiązania proponowane przez władze samorządowe budzą zdecydowany sprzeciw strony społecznej? Czy uchwała o konsultacjach nie powinna nakładać na władze obowiązku pozyskiwania społecznego zrozumienia dla proponowanych rozwiązań, poprzez upowszechnianie wśród mieszkańców procedur podejmowania decyzji w kluczowych sprawach? A może należy rozszerzyć wachlarz form przeprowadzania konsultacji lub podjąć jeszcze inne działania, aby osiągnąć nadrzędny cel, jakim jest ostateczny wybór optymalnych rozwiązań w konsultowanych sprawach?

Poruszam ten problem, aby zwrócić Państwa uwagę na kilka kwestii związanych z czekającymi nas konsultacjami i postawić kilka pytań. Na przykład, jak rozgraniczyć sprawy wymagające konsultacji od tych, w których decyzja winna być pozostawiona różnego rodzaju przedstawicielom? W jakiej formie powinny zapadać decyzje po procesie konsultacji, aby były ogólnie szanowane i akceptowane, pomimo własnego odmiennego zdania jednostek? Co zrobić, aby konsultacje nie przeradzały się w manifest polityczny jakiejś grupy mieszkańców lub wręcz pojedynczej osoby? I w końcu, jak sprawić, żeby mieszkańcy, którzy akceptują proponowane rozwiązania, zechcieli wyrażnie wypowiedzieć swoją opinię. Z reguły bowiem ich głos jest mniej słyszalny niż oponentów.

Widzimy więc, że kwestii jakie powinny się znaleźć w uchwale o konsultacjach jest bardzo wiele. Z drugiej strony należy dołożyć starań, aby treści dotyczące procesu konsultacji były ogólnie zro-

zumiałe, a nie podane w formie czytelnej praktycznie tylko dla prawników. Zasady konsultacji oraz określenie korzystnych rozwiązań wynikających z ich przeprowadzenia muszą być przejrzyste, zrozumiałe i akceptowalne dla nas wszystkich.

Podsumowując – teraz chcemy stworzyć zasady, jak należy konsultować sprawy w Krakowie, a pracujemy na zasadach dotychczasowych, które budzą wiele rozterek. Będzie to wymagać dużej uwagi i ostrożności. Obawiam się, że bez odpowiedzi na pytania zawarte w tekście i wiele tu niewypowiedzianych oraz bez udziału mieszkańców, czyli beneficjentów konsultacji, będziemy niestety w tej pracy kręcić się „w kółko”.

SZCZĘSNY FILIPAK



**BUDŻET
OBYWATELSKI
MIASTA
KRAKOWA**

Kolejne kroki w Budżecie Obywatelskim

ciąg dalszy ze str. 1

Punkty do głosowania będą ogłoszone 2 czerwca w różnych publikacjach, ale szczególnie zapraszamy na naszą stronę internetową www.dzielnica7.krakow.pl oraz profil na Facebooku – „Dzielnica VII Zwierzyńiec, Kraków”

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.budzet.krakow.pl lub www.budzet.dialoguj.pl, gdzie można śledzić kolejne etapy BO.

Poniżej prezentujemy pomysły mieszkańców ze Zwierzyńca. Trzymamy kciuki, aby wszystkie przeszły weryfikację formalno-prawną i gratulując Państwu kreatywności dziękujemy każdemu za zaangażowanie się w Budżet Obywatelski.

PROJEKTY MIESZKAŃCÓW DZIELNICY VII ZWIERZYŃCIEC:

• Modernizacja placu publicznego przy samolocie na Białanach

Uwspółcześnienie, podniesienie walorów estetycznych i użytkowych wielofunkcyjnego placu z dominantą samolotu na czele. Projekt urbanistyczno-architektoniczny placu z obowiązkową dyskusją publiczną nad jego rozwiązaniami, a następnie projekt wykonawczy.

• Zielone Centrum Przegorzał

Zagospodarowanie terenu położonego na skrzyżowaniu ulic Kamedulskiej i Szyszko-Bohusza, będącego obecnie

zaniedbanym trawnikiem. Stworzony w tym miejscu niewielki ogród z miejscem rekreacji łączącej pokolenia będzie pełnił funkcję wizytówki tego osiedla.

• Udrożnienie wyjścia ul. Olchowej na teren spacerowy

Udrożnienie wyjścia (przejścia) górnej części ul. Olchowej znajdującego się w zarośniętym i zerodowanym wąwozie prowadzącym na spacerowe tereny zielone, malowniczo położone na wzgórzu z pięknym widokiem na Kraków i panoramę Tatr.

• Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu na Białanach

Stworzenie w Szkole Podstawowej nr 48 na Białanach pracowni komputerowej dostępnej dla wszystkich. Projekt ma dwa zasadnicze cele: poprawę jakości kształcenia dzieci oraz ułatwienie dostępu do usług cyfrowych osobom starszym i niezdolnym.

• Siłownia napowietrzna przy al. Focha

Projekt dotyczyć będzie budowy siłowni napowietrznej, wyposażonej w profesjonalny i bezpieczny sprzęt. Siłownia zachęci wiele osób do systematycznego wykonywania ćwiczeń na świeżym powietrzu i poprawi jakość życia mieszkańców.

• Magiczny Fotoplastykon na Zwierzyńcu

Plenerowy fotoplastykon, który przenieś nas w czasy przedwojennego Zwierzyńca. Wystarczy zajrzeć do okienka, by zobaczyć unikatową kolekcję zdjęć i nagranych wspomnień mieszkańców dzielnicy w formie 3D.

• Przestrzeń aktywnej zabawy

Przestrzeń aktywnej zabawy ma na celu zaktywizować sportowo i społecznie mieszkańców Dzielnicy VII, poprawić komfort i bezpieczeństwo zabawy dzieci i innych użytkowników. Boiska będą znajdowały się na terenie SP 31 w Krakowie. Będą ogólnodostępne.

• **Remont nawierzchni na ul. Zakamycze**
Zamknięcie nawierzchni szutrowej na ulicy Zakamycze warstwą bitumiczną w celu zapobiegnięcia zapadania się nawierzchni pod wpływem warunków atmosferycznych. Droga stanowi popularny trakt wycieczek na kopiec im. Józefa Piłsudskiego.

• Siłownia plenerowa i drążki gimnastyczne przy Błoniach

Montaż urządzeń siłowych i drążków gimnastycznych przy trasie biegowej przy Błoniach w dwóch lokalizacjach (skwer u styku ulicy Piastowskiej oraz ulicy Na Błoniach oraz skwer przed Klubem Zwierzyńskim u styku al. Focha i ulicy Na Błoniach).

• Uratujmy ponad 100-letni fortepian!

W Bursie Szkolnictwa Ponadpodstawo-

wego nr 1 znajduje się fortepian, który wymaga dużego remontu. W wyniku fachowego przeglądu instrumentu, okazało się, że to fortepian Hofmann & Czerny. Pochodzi z początków lat 1900, a jego odnowienie jest niezwykle warte.

● **Poznaj swoją historię – Zwierzyniec**

W ramach projektu zorganizowane zostaną inscenizacje wydarzeń historycznych przez grupy rekonstrukcyjne na terenie dzielnicy. Inscenizacje te mają służyć zwiększeniu świadomości krakowian na temat historii swojego kraju, miasta i dzielnicy.

● **Boule na Zwierzyńcu**

Budowa boiska do gry w boule. Boule to tradycyjna francuska gra towarzyska z elementami zręcznościowymi.

● **Plac zabaw przy Szkole Podstawowej nr 32**

Pragniemy jako mieszkańcy i rodzice uczniów uczęszczających do Szkoły Podstawowej nr 32 utworzyć plac zabaw przed szkołą. Jej teren jest cały czas otwarty do dyspozycji uczniów i mieszkańców dzielnicy.

● **Rekonstrukcja al. Kasztanowej**

Projekt dotyczy rekonstrukcji zieleni obu stron al. Kasztanowej i polega na:

- odtworzeniu pasów zieleni poprzez wymianę ziemi i wysiew trawy,
- nasadzeniu nowych kasztanowców, będących drzewem historycznie uzasadnionym,
- wykonaniu zabezpieczeń.

● **Akademia Decjusza – projekt edukacyjny dla dzieci i młodzieży**

Akademia Decjusza to cykl zajęć dla dzieci w formie warsztatów i prelekcji, rozwijających osobowość uczestników poprzez kontakt z kulturą (literaturą, teatrem, muzyką) oraz nauką (historia, ekonomia).

● **Piknik sąsiedzki na Salwatorze**

Piknik sąsiedzki to wydarzenie otwarte dla mieszkańców i miłośników Salwatora. W czerwcowy wieczór chcemy rozświetlić ulicę lampionami i zebrać się w towarzystwie znajomych przy jedzeniu i muzyce, poznać nowych sąsiadów i porozmawiać o rozwoju dzielnicy.

● **Mali Ratownicy**

Szkolenia z pierwszej pomocy przedmedycznej wraz z obsługą AED (automatyczny defibrylator zewnętrzny) dla dzieci z przedszkoli i szkół z terenu dzielnicy. Zakup materiałów profilaktyczno-edukacyjnych.

● **Wykonanie kurtyny dźwiękochłonnej wokół Schroniska**

Wykonanie kurtyny dźwiękochłonnej wokół schroniska dla zwierząt oraz utworzenia potrójnego pasa zieleni od

niskiej do wysokiej z krzewów i drzew zimozielonych.

● **Salwator jak na dłoni**

Wykonanie makiety ze stopu metali Klasztoru ss. Norbertanek, Kaplicy św. Małgorzaty, Kościoła Najświętszego Salwatora oraz ujścia rzeki Rudawy do Wisły (w tym także w alfabecie Braille'a).

● **Rekreacyjne Przegorzały**

Projekt zakłada wybudowanie chodnika wzdłuż ul. Księcia Józefa począwszy od przystanku „Na Krępaku” do drogi pieszo-rowerowej biegnącej obok ul. Księcia Józefa.

● **Chodnik w Przegorzałach**

Projekt zakłada remont chodnika przy tzw. starej ulicy Księcia Józefa, odcinek chodnika po prawej stronie od skrzyżowania z ul. Jodłową do połączenia z alejką biegnącą po działce nr 75/3 obr.17 Krowodrza.

● **Otwarty skwer na rogu ulic Kraszewskiego i Senatorskiej**

Otwarcie dla ogółu istniejącego ogródka przy posesji ZBK przy ul. Kraszewskiego 22. Rekultywacja zieleni, niezbędne nasadzenia roślin, wykonanie alejek i ustawienie ławek.

Pragniemy również zwrócić Państwa uwagę na projekt złożony do BO ogólnomiejskiego, który jeśli tylko przejdzie pozytywną weryfikację, gorąco polecamy podczas głosowania:

JAK-23 ZNOWU NADAJE... SIĘ DO EKSPOZYCJI

Renowacja samolotu Jak-23, zmiana jego usytuowania na placu wraz z wykonaniem nowej podstawy i iluminacji oraz zmiana zagospodarowania placu.

SZCZĘSNY FILIPIAK

DIGITAL DRAGONS 2017

Centrum Kongresowe ICE
22-23 maja 2017

Nadchodząca edycja tej największej w Europie Środkowej imprezy B2B dla profesjonalistów i firm z branży gier wideo przyniesie twórcze rozwinięcie sprawdzonej już formuły. Odwiedzający konferencję, która tym razem odbędzie się w ICE Kraków Congress Centre, będą mieli okazję posłuchać między innymi Brendy Romero, Sama Lake'a z Remedy, Scotta Humpriera z Amber Studio i Adama Bormanna z Hangar 13.

Rok po roku, krakowska konferencja zapewnia swoim uczestnikom coraz obszerniejszy program, większe grono rozpoznawalnych na całym świecie wykładowców, coraz lepsze warunki prezentacji gier niezależnych oraz więcej unikalnej przestrzeni networkingowej zaprojektowanej z myślą o spotkaniach na szczycie kreatywności i biznesu. Z każdą edycją Digital Dragons udoskonala swoją formułę wyjątkowego miejsca spotkań, gdzie uczestnikom konferencji oferowane są wyjątkowe doświadczenia i okazje. W tym roku organizatorzy z pełną determinacją podeszli do zorganizowania konferencji na jeszcze większą skalę. Wysoki standard postawił obiekt ICE Kraków, jeden z najbardziej ekskluzywnych i pożądaných centrów kongresowych Europy.

Konferencja Digital Dragons znana jest również jako miejsce, gdzie niezależni twórcy i startupy branży gier otrzymują wyjątkową możliwość zaprezentowania swoich gier doborowemu gronu kolegów po fachu, weteranów oraz ekspertów przemysłu gier i wygrania prestiżowej nagrody. Konkurs o tytuł Best Indie Game odbywający się podczas Digital Dragons to unikalna okazja zebrania opinii o swoim dziele nie tylko od sędziów, ale i od setek związanych z branżą gier osób odwiedzających konferencję. Zwycięstwo w konkursie może okazać się uniwersalnym kluczem otwierającym niejedne drzwi w najbardziej dynamicznie rozwijającej się gałęzi przemysłu. Ilustracją podobnego sukcesu może być przykład gry 911 Operator, która zdobyła nagrodę główną w 2016 roku, czy też jednego z poprzednich zwycięzców, popularnej gry Timberman.

JAKUB MARKOWSKI

Źródło: Digital Dragons

Więcej na temat Digital Dragons:
www.digitaldragons.pl



Dla miłośników Zwierzyńca i nie tylko...



Wystawa w swych założeniach jest zarówno syntetyczną opowieścią o historii i kulturze Zwierzyńca, jak i podsumowaniem dotychczasowych wystaw historycznych w Domu Zwierzynieckim.

Dzieje Zwierzyńca od samego początku ściśle związane są z dziejami królewskiego Krakowa, z początkami chrześcijaństwa na polskich ziemiach, a także z wciąż żywymi krakowskimi tradycjami i obrzędami Lajkonika czy Emausu, których wielowiekowa historia rozpoczęła się właśnie w tym miejscu. Trudno zatem wyobrazić sobie dzieje Krakowa bez opowieści o dziejach Zwierzyńca.

Zapraszamy też na wydarzenia towarzyszące wystawie „Prawie wszystko o Zwierzyńcu”.

4 maja (czwartek), godz. 17.00

Zwierzyniec dla dorosłych: Zielony Rynek Krakowa, czyli historia Wielkiej Łąki – wykład poprowadzi Maria Lempart (wstęp wolny)

6 maja (sobota), godz. 11.00

Spacerem przez prawieki Zwierzyńca – spacer z archeologami; start w Domu Zwierzynieckim (udział bezpłatny)

14 maja (niedziela), godz. 14.00

Kustosze z konikiem – kuratorskie oprowadzanie po wystawie (w cenie biletu)



19/20 maja (piątek/sobota), godz. 19.00–1.00
Mroczny Zwierzyniec – nocne zwiedzanie wystawy (wstęp: żeton Nocy Muzeów)

1 czerwca (czwartek), godz. 17.00

Zwierzyniec dla dorosłych: Jak ugryźć Lajkonika, czyli o tradycji słów kilka – wykład poprowadzi Maria Lempart (wstęp wolny)

4 czerwca (niedziela), godz. 11.00–14.00

Zielone zabytki Krakowa, czyli Dzień Dziecka na Zwierzyńcu – zabawy dla dzieci (udział bezpłatny)

10 czerwca (sobota), godz. 10.00

Zwierzyniecka nekropolia – wiosenny spacer po salwatorskim cmentarzu; start w Domu Zwierzynieckim (udział bezpłatny)

25 czerwca (niedziela), godz. 14.00

Kustosze z konikiem – kuratorskie oprowadzanie po wystawie (w cenie biletu)

1 lipca (sobota), godz. 10.00

Pod prąd historii – spacer brzegiem Rudawy od ujścia do granic miasta; start w Domu Zwierzynieckim (udział bezpłatny)

16 lipca (niedziela), godz. 14.00

Kustosze z konikiem – kuratorskie oprowadzanie po wystawie (w cenie biletu)

26 sierpnia (sobota), godz. 10.00

Z biegiem lat, z biegiem Rudawy – spacer wzdłuż dawnego biegu rzeki; start w Domu Zwierzynieckim (udział bezpłatny)

31 sierpnia (czwartek), godz. 17.00

Zwierzyniec dla dorosłych: Sławy broniąca norbertanka, czyli o bł. Bronisławie ze Zwierzyńca – wykład poprowadzi Maria Lempart (wstęp wolny)

3 września (niedziela), godz. 9.00–17.00

Czas na przerwę – finał pierwszej odsłony wystawy z licznymi atrakcjami (wstęp wolny)

Wystawa

„Prawie wszystko o Zwierzyńcu”
będzie czynna do 3 września 2017 r.

źródło: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa
więcej informacji na www.mhk.pl

KRAKOWSKIE SPACERY LITERACKIE 2017

SZANSA NA DOKŁADNE POZNANIE LITERACKIEJ MAPY MIASTA

- Seria wyjątkowych przechadzek ulicami Miasta Literatury
- Spacer śladami najciekawszych nurtów i kontekstów literackich
- Zakątki tętniące inspiracją
- „Bliższe” poznanie autorów żyjących i tworzących pod Wawelem.

HARMONOGRAM SPACERÓW W ROKU 2017

27 maja

Szlak literatury dziecięcej –
z okazji Dnia Dziecka

10 czerwca

Szlak Czesława Miłosza –
w czasie Festiwalu Miłosza

24 czerwca

Piosenka poetycka
15 lipca
Awangarda

29 lipca

Szlak Stanisława Lema

26 sierpnia

„Miasto przyszłości” –
Literacka Nowa Huta

30 września

„Ambitna iluzjonistka” –
Wisława Szymborska

28 października

Szlak Josepha Conrada –
w czasie Festiwalu Conrada

Udział w spacerach jest bezpłatny, ale wymaga rejestracji, poprzez wysłanie zgłoszenia drogą mailową na adres:

spacery@miastoliteratury.pl

(nie wcześniej niż 30 dni przed rozpoczęciem spaceru).

Liczba uczestników jest ograniczona.

Więcej informacji i regulamin udziału znajduje się na stronie:

www.miastoliteratury.pl/program

Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4 Kraków

Redaktor naczelny: Szczesny Filipiak

Kurier Zwierzyniecki redagowany jest przez zespół w składzie: Ilona Stus - redaktor prowadzący, Łukasz Filipiak, Szczesny Filipiak, Andrzej Hawranek, Krzysztof Jakubowski, Paweł Kajfasz, Julia Mach, Teresa Machowska, Jakub Markowski, Krzysztof Kwarcia.

Adres Redakcji: Biuro Rady Dzielnicy VII „Zwierzyniec”, ul. Bolesława Prusa 18 (wejście od ul. Salwatorskiej), tel. 12 421-56-66, 12 429-90-47

e-mail: kurier.zwierzyniecki@gmail.com, rada@dzielnica7.krakow.pl

Czynne: pon., śr., czw., pt. 10.00-14.00; wt. 11.00-13.00 i 15.00-17.00

Druk: ALNUS sp. z o.o., ul. Cechowa 51 A, 30-614 Kraków, tel: 12 659 71 80, email: alnus@alnus.pl, www.alnus.pl

nr 2 (234) • Kwiecień - Kraków 2017 • ISSN 1505-7062 • nakład 4 tys. egz. • egzemplarz bezpłatny

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcyjnego opracowywania tekstów oraz zmiany ich tytułów.